



MAX PORTER

SURULLA
ON W. SOY
SULKAPETE

SUOMENTANUT
Irmeli Ruuska

Surulla on sulkaite

MAX PORTER
SURULLA
SULKAPETE

SUOMENTANUT *Irmeli Ruuska*



WERNER SÖDERSTRÖM OSAKEYHTIÖ
HELSINKI

Suomennos on ilmestynyt ensimmäisen kerran
Gummeruksen julkaisemana vuonna 2018.

Englanninkielinen alkuteos

Grief is the Thing with Feathers

Copyright © Max Porter 2015

Suomenkielinen laitos © Irmeli Ruuska ja WSOY 2026

This book is intended to be read by humans only.

ISBN 978-951-0-53294-2

Painettu EU:ssa

Werner Söderström Osakeyhtiö

Lönnrotinkatu 18 A, 00120 Helsinki

Tuoteturvallisuuteen liittyvät tiedustelut:

tuotevastuu@wsoy.fi

Rolyllé

VARIS
~~Rakkaus~~ on kaikki mitä on,
VARIKSESTA
sen ~~rakkaudesta~~ tiedämme;
siinä kylliksi, ^{VARIKSEN} ~~rahdin~~ on oltava
VARIKSEN
~~raiteiden~~ mukainen.

Emily Dickinson

ENSIMMÄINEN OSA

YÖN HÄIVÄ

Oivallisia keksintöjä: lääkärit, aaveet ja varikset. Osaamme sellaista mitä muut eivät, kuten syödä surua, niistää salaisuudet sammuksiin ja käydä teatraalista kamppailua kielen ja Jumalan kanssa. Minä olin ystävä, veruke, deus ex machina, vitsi, oire, mielikuvitusolento, aave, kainalosauva, lelu, kummitus, kepponen, psykoanalyttikko ja lapsenvahti.



Elämä pienessä lontoolaiskodissa muuttuu lopullisesti: kaksi pientä poikaa menettävät äkillisesti äitinsä, isä vaimonsa.

Kun hyvää tarkoittavien sukulaisten vierailut tyrehtyvät, tulevaisuus näyttää suunnattoman tyhjältä. Surun suurimmalla hetkellä näyttämölle astuu Varis – lastenvahti, terapeutti, parantaja, ilveilijä. Varis tuntee surun hyvin ja uhkaa jäädä perheen luo niin kauaksi kun häntä tarvitaan.

MAX PORTERIN (s. 1981) esikoisromaani *Surulla on sulkapeite* oli huima arvostelu- ja myyntimenestys maailmalla. Porterin romaaneista on tehty elokuva- ja tv-sarjasovituksia sekä teatteriesityksiä. *Surulla on sulkapeite* -elokuvaa tähdittää Benedict Cumberbatch.

	
www.wsoy.fi	84.2 ISBN 978-951-0-53294-2